

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 34 (1972)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

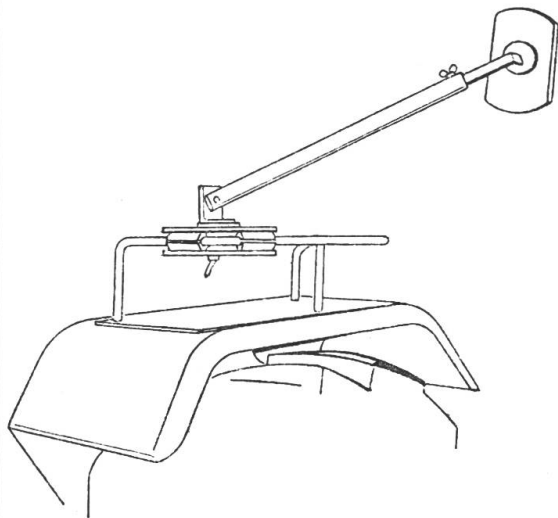
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ARGUS II



## Der neue Traktor-Rückblickspegel

Verstellbar bis 2,50 m Ladebreite

Kann in wenigen Augenblicken montiert und demontiert werden.

Mit Klauenbefestigung für rechtwinklige Sitzgeländer Fr. 75.—

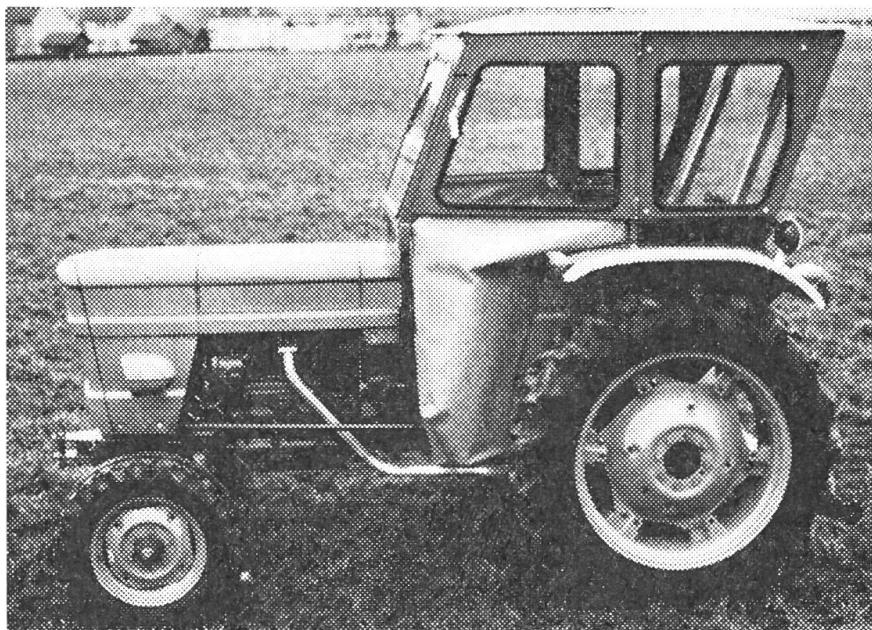
Mit Schienenbefestigung für übrige Typen Fr. 80.—

Mitglieder des SVLT erhalten 5 Franken Rückvergütung.

Auslieferungsstelle: 8570 Weinfelden, Austrasse 8

Telefon 072 - 5 12 94 oder 073 - 45 12 94

# VIKTOR Sturzkabinen und Sturzbügel



sind für viele Traktortypen in **OECD-geprüfter Ausführung** lieferbar.

Sie bieten Gewähr für höchste Sicherheit und grössten Komfort.

Sie können wählen zwischen zwei serienmässig hergestellten, äusserst preisgünstigen Modellen.

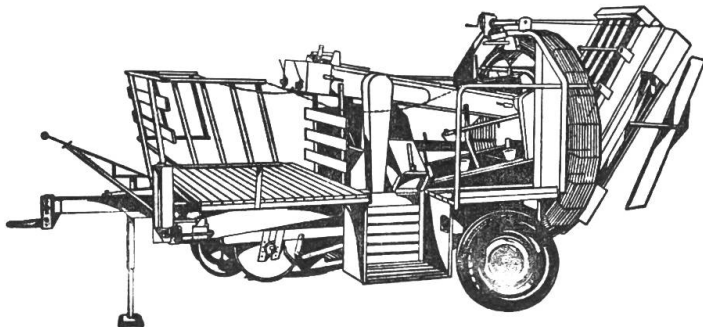
Bitte verlangen Sie Offerte bei Ihrem Händler oder direkt bei

**Viktor-Erzeugnisse AG, 8580 Amriswil**

Traktorenverdecke + Traktorensitze

Telefon (071) 67 15 07

# Sammelroder *Wisent*



**Robust, leistungsstark, modernste Konstruktion**  
Mit Ladefläche oder Kipp- bzw. Rollboden-Bunker.

Auskünfte und Unterlagen durch den General-  
vertreter:



**Maschinenfabrik 4112 Bättwil**  
**Telefon (061) 75 11 11**

Für Grossbetriebe und Lohnunternehmer den be-  
sonders leistungsfähigen Sammelroder Wisent, Typ  
RG (Tagesleistungen bis zu 2,5 ha).

## Delegierte des SVLT

reserviert den  
**22./23. September 1972**  
für die **46. Delegierten-**  
**versammlung**, die in  
**Neuenburg** stattfinden  
wird.

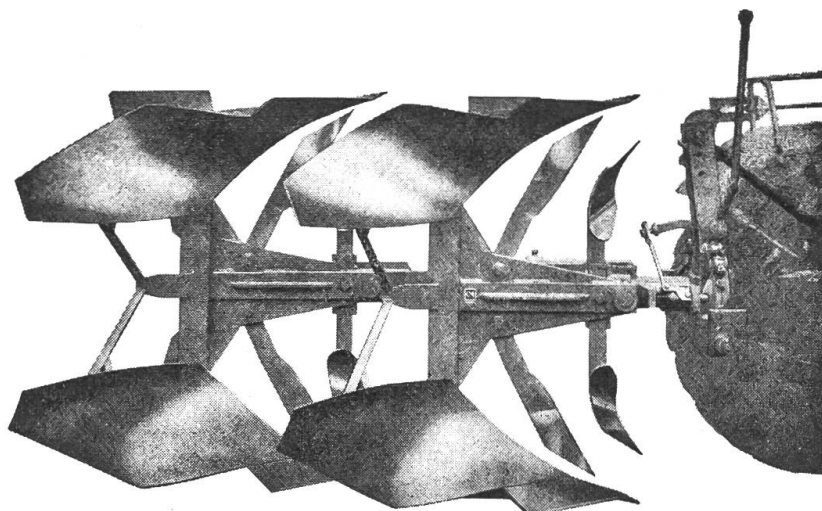
Gleichzeitig bitten die  
Sektionspräsidenten,  
ihnen **Vorschläge**  
(auch aus den Reihen  
der Mitglieder) für die  
**Gestaltung der Tätig-**  
**keit des SVLT** (Ge-  
schäftsjahr 1972/73)  
bis spätestens Mitte  
August 1972 zu unter-  
breiten. —  
Besten Dank!

*Kenner fahren*  
**Hürlimann**



HW-220  
HW-230  
HW-240

## ZWEISCHARPFLÜGE



sind leichtzügiger und arbeiten besser. Tausendfachbewährte, unübertroffene halbautomatische Wendevorrichtung. Grosser Durchlass zwischen den Pflugkörpern. Beide Furchen in der Breite genau einstellbar. Riestern aus chromlegiertem Panzerstahl, gegen Abnutzung besonders widerstandsfähig. Zuverlässige Bruch-sicherungen.

Die OTT-Zweischarpflüge sind einfach zu regulieren, sehr robust gebaut und vorbildlich in der Arbeitsleistung. Sie sind eines der besten Bodenbearbeitungsgeräte für den modernen Landwirt.

Wir liefern auch Winkelpflüge WD-K 69 sowie Dreischarpflüge mit hydraulischer und halbautomatischer Wendevorrichtung. Verlangen Sie bitte Offerte oder unverbindliche Vorführung.

Fabrikvertreter für die Ostschweiz: H. Feurer, Marchsteinweg 834, 5115 Möriken AG, Telefon (064) 53 11 33

**GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB**

Telefon (031) 83 08 11



Waadt  
Unfall

Waadt  
Leben

### Für alle Ihre Versicherungsfragen

Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik - SVLT (vormals Schweiz. Traktorverband).

Agenturen in der ganzen Schweiz

## LAND-ROVER + ROVER-ERSATZTEILE

beziehen Sie in Ihrem eigenen Interesse am besten beim Spezialisten mit der längsten Erfahrung.

Unsere Ersatzteil-Verkäufer befassen sich seit mehr als 20 Jahren fast ausschliesslich mit den Marken LAND-ROVER und ROVER.

Sie werden daher bei uns auch ohne Angabe von Ersatzteilnummern prompt und zuverlässig bedient.

- Lieferung ab bestassortiertem Lager
- Austauschaggregate mit Garantie
- Versand in die ganze Schweiz
- Flexible und individuelle Bedienung
- Fachmännische Beratung

**VON TITAN**

8048 Zürich, Badenerstrasse 527  
Tel. 01 / 54 99 33 / 34 oder 01 / 52 44 55





**gehring**

Seit 20 Jahren die meistgekaufteste Rotoregge schweizerischer Produktion — Erstklassige Qualität - Ausgereift - Preiswert - Ersatzteillager, selbst für älteste Maschinen!

**gehring**

Tel. 054 9 61 89

**Fritz Gehring Maschinenfabrik 9548 Matzingen TG**

## Kauf und Verkauf

### Zu verkaufen

Regenschutz für Motor-  
mäher und Einachser  
sowie  
Gummischürzen.

Telefon (01) 97 61 78

Praktische, bewährte Stahldraht-

**S I L O** 5-mm-Draht

Für alle Futterarten geeignet.  
Jeder Durchmesser lieferbar.  
Auf Wunsch auch mit Auswurf-  
lucke lieferbar.  
Komplett, mit bewährter Kunst-  
stoffeinkleidung, ab Fr. 21.- je m<sup>3</sup>  
Silo-raum. Solide Silo-Wasser-  
pressen.

**Walter Schlegel**, Silobau  
Leimera 31, 3280 Murten  
Telefon (087) 71 22 66

## Ausweichstellen benützen!

Es naht die Zeit des regen Ferienverkehrs auf unseren Strassen. Damit das Mass an Ungeduld und Aufregung ganz voll wird, fällt der Touristenverkehr ausgerechnet mit den Erntetransporten der Landwirtschaft zusammen. An beiden lässt sich leider vorläufig noch nichts ändern! **Eines aber können die Fahrer landw. Motorfahrzeuge tun:**

**Sie können den Strassenverkehr dadurch bedeutend flüssiger gestalten, dass sie mit ihren langsamen und breiten Maschinen und Ladungen so oft als möglich Ausweichstellen benützen und die Fahrzeugkolonnen vorfahren lassen. Oft genügt auch schon ein deutliches Handzeichen.**

Mit derartigen Gesten wirbt der modern denkende Landwirt für seine Sache! Z.S.

# Austausch-Service

Einspritzpumpen

Dynamos

Regler

Düsenhalter

Anlasser

für die **Traktoren**

Bührer, Ford, Hürlimann,

Massey-Ferguson, David-Brown,

John Deere, Fiat, Bucher

Vertretung und Service

**Lukas CAV Simms Bosch**



**Emil Klaus 9202 Gossau SG**

**Diesel + Elektro**

**St. Gallerstrasse 99-101**

**Telefon (071) 85 26 26**



## Bekanntmachung über



### **GRAMMER** - Traktorensitze

Bührer, David Brown, Deutz, John Deere, IHC, Steyr etc. rüsten ihre Traktoren seit Jahren mit GRAMMER-Sitzen aus.

Wissen Sie schon, dass wir ein grosses Ersatzteillager führen? Insbesondere ersetzen wir defekte Polsterteile im Austausch **zu sehr günstigen Preisen.**

Telefonieren Sie uns,

Sie erhalten den gewünschten Sitzteil umgehend.

**AKTION:** Alle defekten Polsterteile jetzt austauschen!

**Uebrigens:** Haben Sie noch keinen Gesundheitssitz? — Wenn nicht, ist es jetzt an der Zeit, Ihren Händler nach einem GRAMMER-Hydrauliksitz zu fragen.



+ GRAMMER-Generalvertretung:

**Landmaschinen -  
Bedarf ☎ 01 88 44 21  
8953 Dietikon**

**BON** Kompl. Dokumentation über  
Gesundheitssitze

Name .....

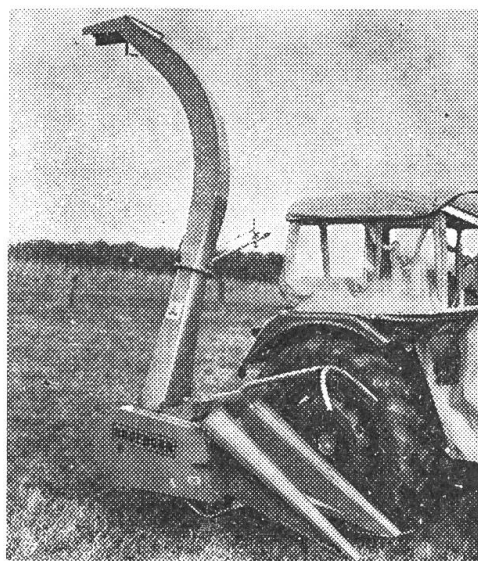
Adresse .....

Traktor-  
Marke .....



## HAGEDORN maishäcksler

**Marschiert  
unaufhaltsam  
voran**



Ohne Pause. Bei unterschiedlichen Erntebedingungen.  
4,5 mm Exaktschnitt für beste Silagequalität.  
Darauf kommt es entscheidend an.

**Eine starke Maschine, der HAGEDORN-  
Maishäcksler — eine Klasse für sich**

Beratung und Lieferung:

**A. Müller, Maschinenfabrik, 4112 Bättwil**  
Generalvertreter Telefon (061) 75 11 11

Wir suchen per sofort  
oder nach Ueberein-  
kunft für unseren Er-  
satzteil- + Reparatur-  
dienst an der Karl  
Bürklistr.5, 8004 Zürich,  
einen

### **Hilfsmechaniker Hilfsschlosser Packer**

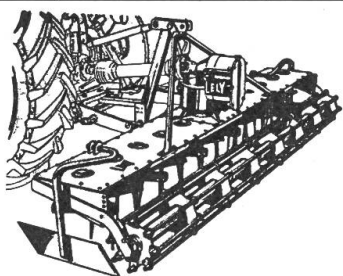
zum Reparieren von  
Gelenkwellen und  
Ausführen von Ver-  
sandaarbeiten.

Französischkenntnisse  
(mündlich) erwünscht  
aber nicht Bedingung.

Wir bieten guten  
Monatsgehalt bei neu-  
zeitlichen Arbeits-  
bedingungen (5-Tage-  
woche).

**Walterscheid**, Gelenk-  
wellen und Ueberlast-  
kupplungen.

**Paul Forrer AG**, Lang-  
grütstr. 113, 8047 Zürich  
Telefon (01) 52 52 99



## LELY- Kreiselegge

«Roterra»

für 3-Punkt-Aufhängung, 2,5 oder 3 Meter breit, sehr  
kurze Bauart, 1- oder 2-gängig.

Diese ganz neuartige Kreiselegge hat sich zur  
Saat- und Pflanzbeetbereitung hervorragend be-  
währt.

Telefonieren Sie uns. Eine Vorführung wird Sie überzeugen. Günstige Preise.  
Prompter Ersatzteil- und Reparatur-Service.

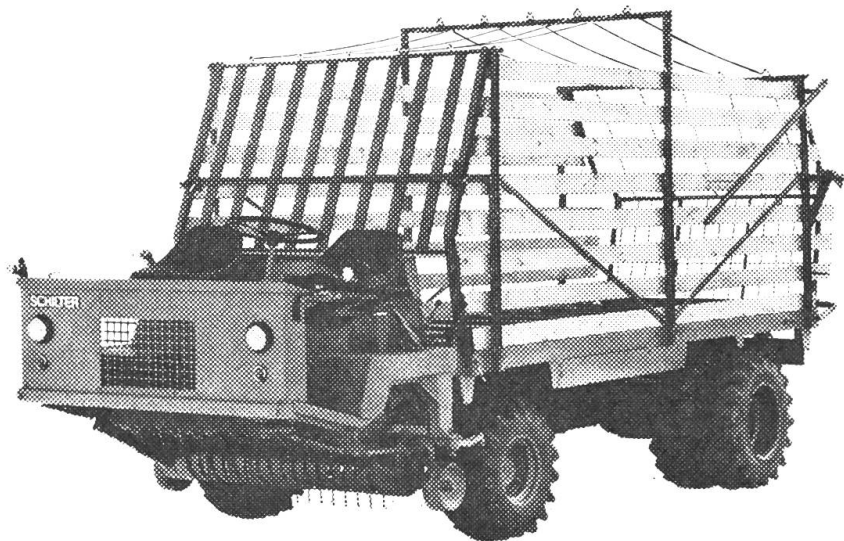
**Matzinger AG 8600 Dübendorf ZH**

**BÜHRER -Traktoren und Landmaschinen**

Neugutstrasse 89

Telefon (051) 85 77 77

# SCHILTER



## Zeigen Sie uns ein steiles Stück Wiesland, von dem Sie glauben, unser LT1 könne dort nicht laden

Besprechen Sie den Fall mit Ihrem Schilter-Ortsvertreter. Wir machen gerne eine Gratis-Vorführung. Denn er klettert sicher wie eine Gemse, unser Ladetraktor LT1. Er ist der kleinste unserer Ladetraktorserie von 10 m<sup>3</sup>, 14 m<sup>3</sup> und 17 m<sup>3</sup>. Er hat aber den gleichen starken 40-PS-Perkins-Dieselmotor. Lernen Sie den kleinen Kletterer mit der grossen Leistung kennen!



**Der kleine Kletterer mit der grossen Leistung interessiert mich. Ich wünsche:**

☐ Prospekt und Preisliste  
(Gewünschtes bitte ankreuzen!)

☐ unverbindliche Gratisvorführung

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse/Hof: \_\_\_\_\_

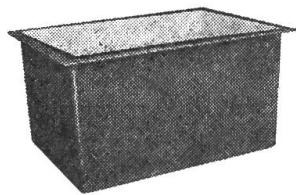
Plz/Ort: \_\_\_\_\_

Ausschneiden und senden an:

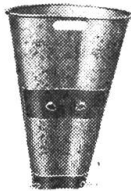
10.72.12

**SCHILTER & Co. Maschinenfabrik 6370 Stans**

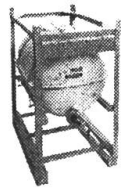
**Telefon 041/611644**



**Standen**



**Tragebutten**



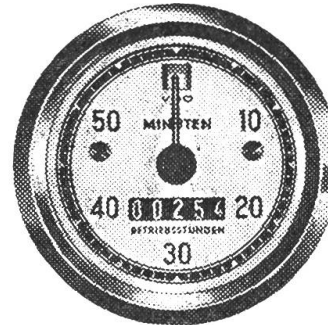
**Transport-  
Lagertanks**



**POLYPLEX AG**  
9248 Schwarzenbach SG  
Tél. (073) 22 53 22



## Betriebsstundenzähler



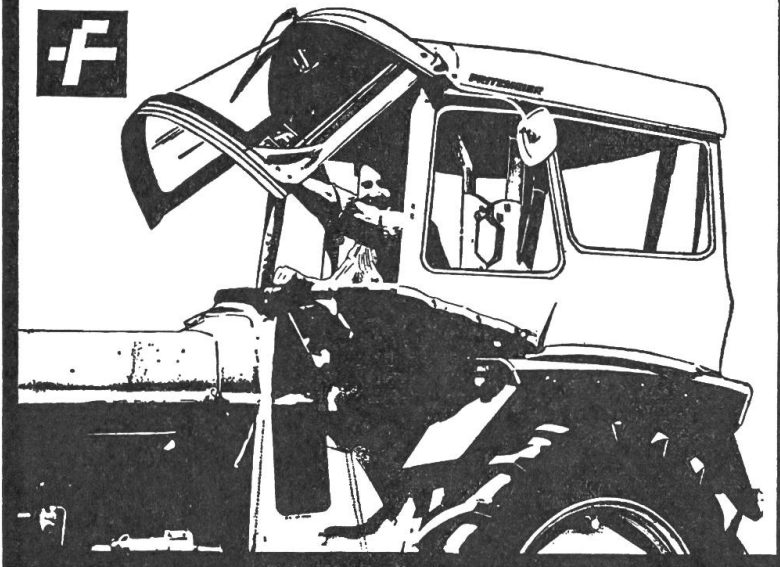
Erfassen die effektive Laufzeit des Motors in Stunden und Minuten.

Für alle Traktoren u. Arbeitsmaschinen 6, 12, 24, 36 und 220 Volt.

**KRAUTLI AUTO PARTS AG**  
8048 Zürich      Badenerstrasse 734  
1001 Lausanne      Bd de Grancy 49

## Das Fritzmeier-Verdeck

500 000 mal Sicherheit – Vertrauen – moderne Technik



Generalimporteur für die Schweiz

**E. GRUNDER & FILS** S A

1599 HENNIEZ

TÉL. 037/641183

**FRITZMEIER**  
*gleich*  
**SICHERHEIT**

In jedem Falle

Sicherheitskabinen  
und Rahmen  
welche sich auf  
allen Traktoren  
montieren lassen.





**TAARUP**

moderne,  
preisgünstige,  
gezogene und  
Seitenmodelle  
1,10, 1,25 + 1,50 m

## Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst !

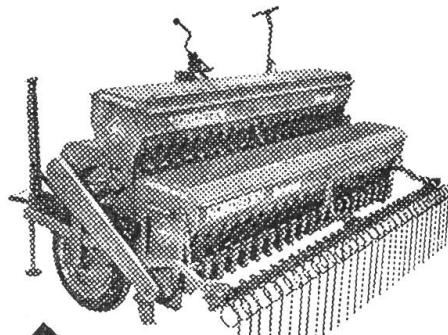
aus grösster  
Spezialfabrik  
Europas

### TAARUP Maisstengel- u. Strohzerteil- maschinen

1,50 und 2,10 m für  
3-Punkt-Anbau.  
Die Stärksten.

TAARUP hat ab-  
klappbaren Ober-  
teil und Turm.

TAARUP-Mais-  
gebiss erst-  
klassig in Quali-  
tät, Arbeit und  
Leistung.  
Preisgünstig.



**NORDSTEN**

### «Lift-o-Matic»

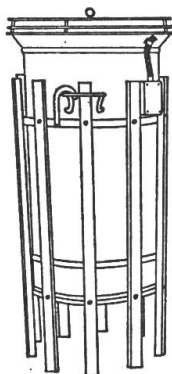
Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung.  
Modernste Bauart mit **3facher Automatik** bedient durch  
die Dreipunkthydraulik:

- **Automatisches Heben und Senken der Säscharen**, unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie verstopfte Schare.
- **Sämechanismus schaltet automatisch** aus und ein.
- **Automatischer Spuranzeigerwechsler**.

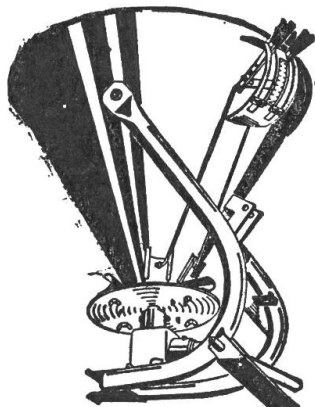
**NORDSTEN produziert jährlich 6000 Sämaschinen!**

### Schlegel-Feldhäcksler

starkes Modell zu 435 kg komplett  
3200.- Franken, zur Silagebereitung  
(mähen, häckseln, laden in einem  
Arbeitsgang von Gras, **Mais**, Acker-  
futter, tägliches Eingrasen in 5 bis  
10 Minuten, laden von Halbheu, ab-  
schlagen von Stroh und Maisstroh,  
Kartoffelstauden. Weideputzen usw.  
**Die täglich einsatzbereite Maschine**  
**vom Mai bis November.** Viele Mais-  
**Silage-Atteste.** Praktisch ohne Ver-  
schleiss. 40'000 Taarup in aller Welt.



### Kreisel-Düngerstreuer



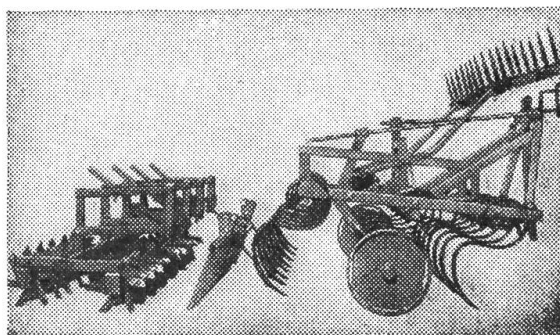
**Öelbadgetriebe**, 2 Ausläufe.  
Streuweite bis 14 m ab Fr. 610.-

Hochwertiges Heu  
und Getreide mit  
dem **Hochleistungs-  
lüfter** (3 und 4 PS)

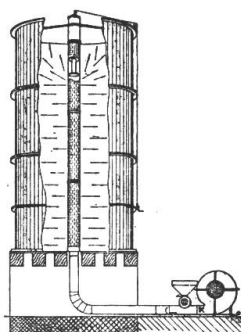
### RASANT

**kühlt erhitze Heu-  
Emd- und Garben-  
stöcke rasch ab.**

Er macht sich rasch  
bezahlt.  
Preisgünstig.  
Geräuscharm.  
SEV-geprüft. Atteste  
zufriedener Land-  
wirte verlangen.  
Kein Kanaleinbau.  
Sofort betriebs-  
bereite Aufstellung.



**TAUL- und GRIESSER-Kultureggen**,  
seit Jahren die preisgünstigsten.



### Getreidetrocknung

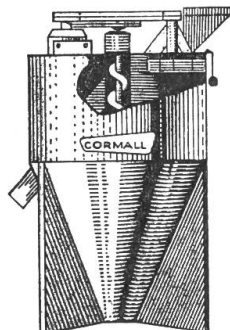
Getreideförderung  
Lagerung durch unsere  
**Silos, Gebläse und  
Förder-Schnecken.**

GRIESSER-Kornsilos 7 To.  
nur Fr. 686.-. Auch andere  
Grössen lieferbar.

Durchlaufwaagen,  
Elevatoren, Vorreiniger etc.

Qualität und günstige  
Preise.

### Mahl- und Misch- anlagen Griesser- Awila und Cormall- Compact



Preisgünstigeres Mischfutter!  
Mahlen und mischen Sie  
selbst (Ersparnis je 100 kg  
Fr. 10.- bis 15.-).

Geeignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300-1000 kg  
Stundenleistung. Betriebsbereite Anlage schon zu  
Fr. 4790.- montiert. Erstklassige Referenzen.  
Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.

Vergleichsofferten verlangen.  
Dokumentation, Referenzen oder auf Wunsch Besuch.  
Baldige Bestellung oder Vorarbeiten nötig.

Eine unverbindliche **Beratung** durch den Fachmann  
zeigt Ihnen die vielen Verwendungsmöglichkeiten.

10 Tage 3%, 30 Tage 2%, 60 Tage netto.  
Auf Wunsch längere Zahlungsfristen. Tauschgelegenheit.

Prospekte, Referenzen, evtl. Vorführung durch

**GRIESSER Maschinen AG**

**8450 Andelfingen 1 ZH**

**Tel. (052) 41 11 22 / 23**



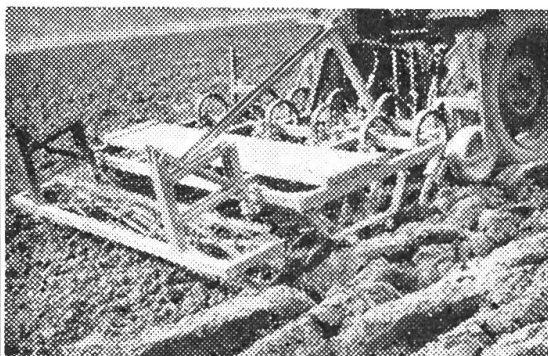
# Zaugg-Egge

überlegen

- Zum Tiefhacken
- Zur Saatbeetherstellung
- Zum Kultivieren
- Das Idealgerät für alle Böden

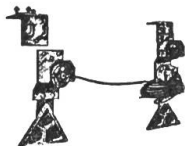
Noch besser:

- Zaugg-Egge-Spezial



**Gebr. Zaugg AG, 3537 Eggiwil**  
Telefon (035) 6 11 47

**Mehr Sicherheit  
im Strassenverkehr  
durch**



## Schluss Blink-Stoplichtanlage

mit Dreieck-Rückstrahler und 8 m Kabel für landwirtschaftliche Anhänger zum Umhängen, mit zusätzlicher Steckdose.

Preis komplett **Fr. 110.-**

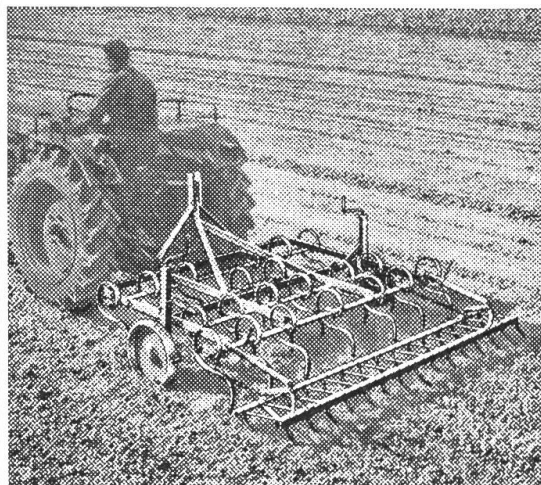
Trotz günstigem Preis erstklassiges Material und beste Ausführung. Die Anlage kann auch fest montiert werden. Auch für Ladewagen.

**Willy Stadler 9500 Wil SG**

Traktorzubehör, Thurastrasse 37, ☎ (073) 22 17 48

Wenn ein

## KULTURGERÄT



dann ein

## KONGSKILDE

Seit 14 Jahren in der Schweiz tausendfach bewährt. Ausgezeichnet als Kultivator für Stoppelfelder, abgeerntete Kartoffelfelder, Wiesen usw. Geräte mit Arbeitsbreiten von 1,70 m bis 6,10 m und mit diversen Krümlern lieferbar.

**Unverwüstliche Qualität!**

Verlangen Sie Prospekte, Preisliste oder Vorführung bei der Generalvertretung für die Schweiz:

**AGRO-SERVICE SA**

4528 ZUCHWIL SO

065 558 62

**Bei Maschinen-Käufen sich auf  
die Inserate in der «Schweizer  
Landtechnik» beziehen!**

## In jedem Dorf

sind Halter von Traktoren und Transportern anzutreffen, die unserer Organisation noch nicht angeschlossen sind. Mitglieder, bewegt diese zum

Beitritt in die betreffende Sektion, oder meldet wenigstens ihre Adresse dem Zentralsekretariat des Schweiz. Verbandes für Landtechnik, 5200 Brugg, Postfach 210. Besten Dank!

# Gutes Futter kommt an ihm nicht vorbei.

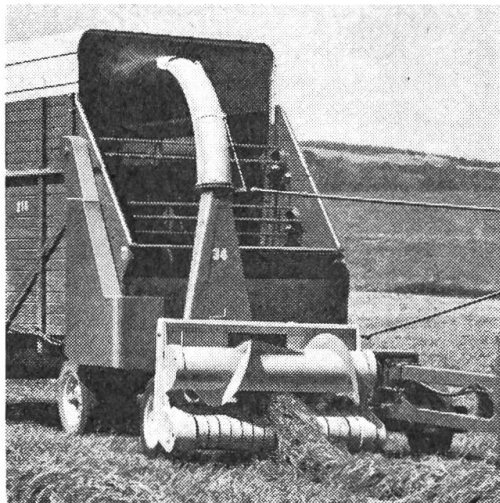
Nicht am John Deere-Trommelfeldhäcksler 30. Seine Schnittlängen sind exakt einstellbar. Die Messerschleifvorrichtung ist eingebaut.

Die robuste Schneidetrommel häckselt grösste Mengen. Trotz seiner beeindruckenden Leistung ist der John Deere-Trommelfeldhäcksler besonders leicht und wendig. Und wirtschaftlich im Betrieb sowie in der Anschaffung.

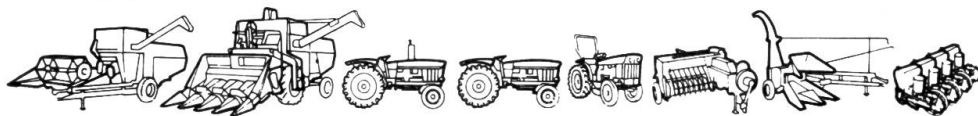
Brauchen Sie einen grösseren? Kein Problem. Da wären noch die John Deere-Trommelfeldhäcksler 34 und 38. Sie arbeiten auch bei 10 km/h Arbeitsgeschwindigkeit einwandfrei und bewältigen riesige Futtermengen.

## Aufnahmevorsätze:

1. die 1,55-Meter-Pick-up
2. das Mähwerk
3. das 1- oder 2reihige Maisgebiss



## John Deere: Landmaschinen für Mehrertrag



**Geht's um die Trocknung von Mais und Getreide –  
Geht's um deren Transport und Einlagerung –  
Geht's um Mahl- und Mischanlagen –**

**dann sollten Sie die bewährten  
NEUERO-Anlagen einsetzen!**

**Die technisch perfekten und zuverlässigen**



**-Trocknungsanlagen  
-Körnergebläse  
-Schrotmühlen und Mischer**

**sind preisgünstig und enttäuschen nie!**



**Wir beraten Sie gern  
und unverbindlich**



**Maschinenfabrik**  
Generalvertreter

**4112 Bättwil**  
Telefon (061) 75 11 11



**Mit jedem  
Hinweis auf  
unsere  
Zeitschrift**

resp. auf ein darin  
erschiedenes  
Inserat

**unterstützen Sie  
unser  
Verbandsorgan!**



Tun Sie dies ins-  
künftig noch öfters!  
Danke!

**«Schweizer  
Landtechnik»**

Text zum Titelbild

(Inserat)

### **Neues AEBI-Kombi-Gebläse mit 3 wichtigen Verbesserungen**

**Antrieb mit Elektromotor, oder mit Traktorzapfwelle, oder beides kombiniert.** Das ist die erste Verbesserung, denn bis jetzt war nur entweder Elektromotor oder Traktorzapfwelle möglich. Die Kombination ist dann zu empfehlen, wenn der elektrische Anschlusswert nicht genügt (Elektromotor für Dürrfutter, Traktor für Grünfutter) oder wenn bei überbetrieblichem Einsatz einmal der Elektromotor, einmal der Traktor antreibt.

**Zapfwellenantrieb mit Winkelgetriebe im Oelbad.** Das ist die zweite Verbesserung: die Zapfwelle ist nicht mehr eine Verlängerung der Schaufelradwelle, sondern steht im rechten Winkel dazu und ist so für den Traktor leicht zugänglich.

**Mehrstufiger Keilriemenantrieb bei Ausrüstung mit Elektromotor.** Das ist die dritte Verbesserung. Sie erlaubt Anpassung der Drehzahl an die verschiedenen Fördergüter: Hohe Drehzahl für Gras oder Halbheu, kleine Drehzahl für kurz geschnittenen Maishäcksel oder für dörres Heu.

Ueber die hervorragenden Fördereigenschaften dieses neuen Schneidgebläses geben die FAT-Mitteilungen (veröffentlicht in Nr. 2 und 3/72 der Schweizer Landtechnik) Aufschluss.

**Aebi & Co AG    Maschinenfabrik    3400 Burgdorf    Telephon (034) 2 33 01**

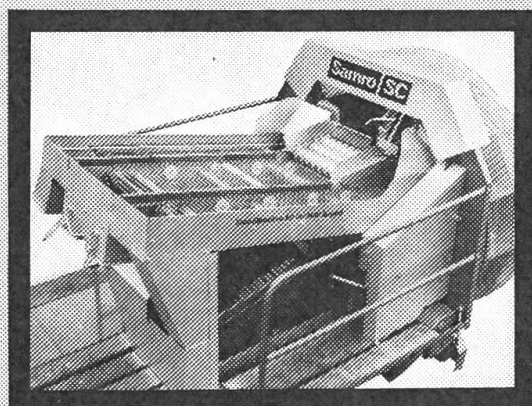




Qualität entscheidet bei der Kartoffelernte. Besonders, wenn Sie marktfertige Ware liefern wollen.

Der Samro SC mit Noppenband vereint Qualität und Leistung durch:

**1 Kleinsortierung.** Gleichzeitig verlesen und sortieren dank Doppelkammer-Hubrad, separatem Verleseband und Zusatzabsackung. Das heisst, marktfertige Ware ab Feld.



**2 Perfekte Dammaufnahme.** Gefederte Scheibenseche, keine angeschnittenen oder nicht ausgehobenen Kartoffeln. Randfurchen können durch die besondere Anordnung der Dammaufnahme ohne Befahren des Nachbarfeldes geerntet werden.

**3 Hydraulische Radsteuerung und Deichselverstellung.** Hangtüchtig (Ernten bis 20% Hanglage) und kleinster Wendekreis (weniger als 10 m für Traktor und Vollernte).

**4 Absackung oder Bunker.** Der Samro SC kann von Absackung auf Bunker umgestellt werden. Beispielsweise mühe-loses Umstellen für Früh- oder Späternte.



**Kunz Maschinen AG**  
3400 Burgdorf  
9 Vertretungen in 7 Kantonen



**034 255 55.** Setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Verlangen Sie Informationen oder eine Demonstration.

Informieren Sie mich über den Samro SC

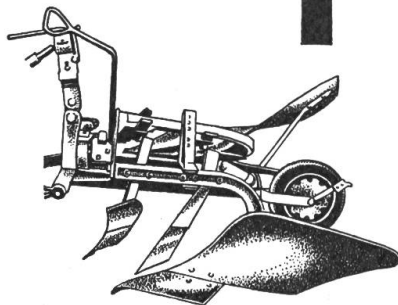
LT 2.8.72

**Bon**

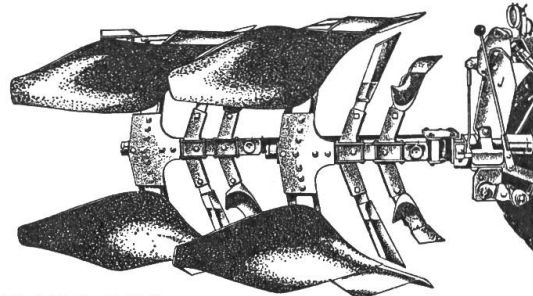
Adresse

\_\_\_\_\_

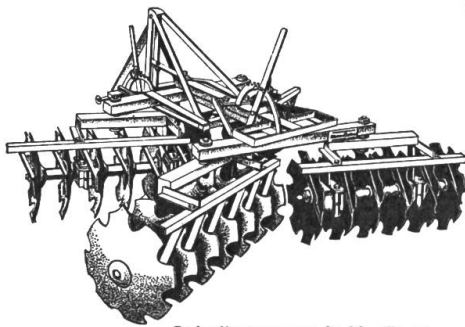
## Moderne Ackerbaugeräte für höchste Ansprüche



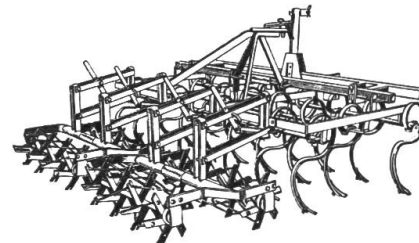
"Cérès" - 3 Grössen  
für Normal- und  
Regelhydraulik



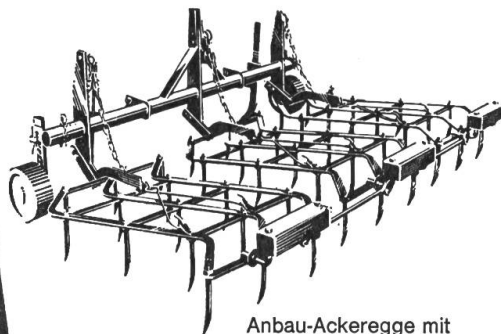
"Cybèle" - 3 Grössen.  
halbautomatische Wendevorrichtung  
Konstruktion aus vergütetem Stahl



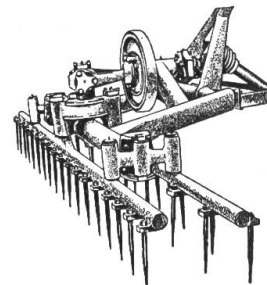
Scheibeneggen in X - Form  
oder Offset-Ausführung  
verschiedene Arbeitsbreiten



Federzinken-Kultivator  
mit Krümler oder Nach-  
egge



Anbau-Ackeregge mit  
3 oder 5 Feldern



Rüttelegge mit  
2 oder 4 Balken

andere Maschinen  
Vielfachgerät  
Ackerwalzen, diverse  
Anbau-Sämaschine  
Kunstdüngerstreuer  
Verlangen Sie  
Preis- und  
Prospektunterlagen

**Dillamand s.a. Morges**  
machines agricoles - tracteurs

☎ 021/71 41 21